



**NEW PASSAGE**  
(RIVER SEVERN)  
**RANGES IN THE COUNTY OF GLOUCESTER**

---

**BYE-LAWS.**

Made by His Majesty's Principal Secretary of State for the War Department, under the provisions of the Military Lands Acts, 1892 to 1903, as amended by Regulation 52 of the Defence Regulations, 1939, and by virtue of that Regulation, for regulating the use of the above-mentioned Ranges.

---

LONDON:  
PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
BY HARRISON AND SONS, LTD., ST. MARTIN'S LANE, W.C.2.

1940

## BYE-LAWS.

1. These Ranges may be used for Anti-Tank Rifles, Machine Guns, Mortars, Revolvers, Rifles and Grenades.

### GENERAL PROHIBITION.

2. During such time as notice is given by the hoisting of signals in manner hereinafter provided in Bye-law No. 3 that firing is being carried out on the New Passage Rifle Range, all intrusion on the land at Redwick, hereinafter called the land area, and the foreshore and sea abutting thereon, hereinafter called the sea area, within the limits set out in the Schedule hereto, and all obstruction of the use thereof is prohibited.

### OFFENCES DURING FIRING.

3. During such time as notice is given that firing is taking place on the New Passage (River Severn) Ranges over the areas mentioned in Bye-law No. 2 by the hoisting and display of signals as provided in Bye-law No. 4, then :—

- (i) No person shall enter or remain in the land area or sea area, nor bring, take nor suffer to remain therein any vehicle, animal, vessel, aircraft or thing, except as provided in Bye-law No. 8.
- (ii) No vessel shall be employed in fishing in the sea area.
- (iii) No pleasure boat shall cruise in the sea area.
- (iv) No vessel shall anchor or remain anchored in or ground in the sea area.
- (v) No aircraft shall alight on, remain in or travel upon the sea area.
- (vi) In the event of any vessel or aircraft being from any cause within the sea area, the Master or Pilot or other person in charge thereof shall use his utmost endeavours to pass out of the sea area without loss of time.

## SIGNALS.

4. Notice that firing is taking place is given as follows :—

(a) *By Day.* By the hoisting and display of red flags at the following points :—

- (i) On the Flagstaff No. 1 referred to in the Schedule, situated about 50 yards North of Pillhead House and about 100 yards North East of the United Methodist Church, Redwick.
- (ii) On the Flagstaff No. 2 referred to in the Schedule, situated on the side of the Footpath along the Sea Wall on the East bank of Chestle Pill about 190 yards East of the New Passage Hotel, Redwick.
- (iii) On the Flagstaff No. 3 referred to in the Schedule situated on the side of the footpath along the Sea Wall about 695 yards West-South-West of Old Holt and about 700 yards North-East of Flagstaff No. 2.

(b) *By Night.* By the hoisting and display of red lights as follows :—

- (i) A red flashing light shewing one flash every five seconds on the flagstaffs referred to in 4 (a) (ii) and (iii) above.
- (ii) A red fixed light at the following points :—

On the flagstaff referred to in paragraph 4 (a) (i) above, on a flagstaff at the firing point from which firing is taking place and on a flagstaff at the Range Warden's house.

The positions of all the signals referred to in this Bye-law are indicated on the plan attached hereto.

## DURATION OF SIGNALS.

The Day signals referred to in this Bye-law will be hoisted and exposed one hour before firing is due to commence and will, subject to the provisions of Bye-law No. 7 remain so hoisted or exposed until firing has ceased, when all flags will be hauled down and the letter "F" will be covered up. The Red Lights will be displayed one hour before firing begins and will be extinguished when firing has ceased.

## RECOVERY OF SHELL, ETC.

5. No person shall trawl, dredge, touch or search for or otherwise interfere with any shot, shell, bomb, bullet or other

projectile or any portion thereof within the land area or the sea area or take or retain, or be in possession of, any such shot, shell, bomb, bullet or other projectile, or any portion thereof, found within the land area or the sea area.

Any person who, when trawling, dredging, or in any manner whatsoever shall come into possession of any such shot, shell, bomb, bullet or other projectile or any portion thereof, within the sea area shall not retain it, but shall immediately return it in its then condition, and without tampering with it, into the water.

Provided, nevertheless, that the provisions of this Bye-law shall not apply in cases of persons who recover projectiles under written instructions from the local Naval, Military or Royal Air Force Authorities.

#### OFFICERS AUTHORISED.

6. Any person doing anything prohibited by or otherwise contravening Bye-laws Nos. 2, 3 or 5, shall be deemed to commit an offence against the Bye-law so contravened.

The persons hereby authorised to remove or to take into custody without warrant any person committing an offence against Bye-laws Nos. 2, 3 or 5, or to remove any vehicle, animal, vessel, aircraft or thing found on the land area or the sea area in contravention of Bye-law No. 3 are :—

- (1) The Officer in Charge of the Range ;
- (2) Any Officer, Warrant Officer, Non-Commissioned Officer, or any Military Policeman for the time being under the Command of the said Officer in Charge ;
- (3) Any person authorised in writing under the hand of the said Officer in Charge ; or
- (4) Any Constable.

#### WHEN VESSEL OR AIRCRAFT IN SEA DANGER AREA.

7.—(1) When any vessel or aircraft is observed within the sea danger area all firing shall cease, and by day a second red flag will be hoisted below each of the flags referred to in Bye-law No. 4 (a) and by night a fixed red light will be hoisted below each of the red lights referred to in Bye-law No. 4 (b) to notify the Master or Pilot or other person in charge of the vessel or aircraft that he is within the sea danger area.

(2) If when Mortar firing is taking place aircraft is observed on a course likely to bring it flying over the danger area of the range at a height estimated to be less than 3,000 feet when firing on the range is in progress, firing will immediately cease, and will not be resumed until the aircraft is out of danger.

#### EXEMPTIONS.

8. These Bye-laws shall not apply to :—
- (a) Any vessel entering or passing through the sea area in the ordinary course of navigation.
  - (b) Any vessel compelled to enter or unable to quit the sea area by reason of the exigencies of navigation.
  - (c) Any vessel employed in tending, placing or replacing any buoys or other aids to navigation within the sea area.
  - (d) His Majesty's Ships of War, His Majesty's aircraft or any vessel or aircraft employed under Admiralty, Army Council, or Air Council authority.
  - (e) Any aircraft compelled to alight on or unable to quit the sea area.

#### INTERPRETATION.

9.—(a) "Vessel" in these Bye-laws includes ship, yacht, lighter, boat, and craft of every kind, and whether navigated by steam, motor, sail, oars or otherwise.

(b) "Aircraft" in these Bye-laws includes all balloons, whether fixed or free, kites, airships, aeroplanes, seaplanes, flying boats, gliders, and other flying machines.

#### DATE OF OPERATION OF BYE-LAWS.

10. These Bye-laws shall come into force at the date hereof, on and after which date the Bye-laws for New Passage (River Severn) Rifle Range dated 1st December, 1934, shall cease to have effect.

## SCHEDULE.

### LIMITS OF THE NEW PASSAGE RANGE LAND AND SEA AREAS.

#### DESCRIPTION OF LAND AREA.

The area of land affected by these Bye-laws is situated immediately North-East of the Village of Redwick on the Southern bank of the River Severn about half a mile above the Severn Tunnel and about one and a half miles North-West of Pilning Railway Station.

The area is marked by three Flagstuffs, the positions of which are shewn on the plan attached hereto. No. 1 erected in the South-West corner of the area about 50 yards North of Pillhead House and about 100 yards North-East of the United Methodist Church, Redwick, and Nos. 2 and 3 erected one on each side of the area in the positions hereinafter described, and is bounded as follows :—

*On the West.*—By a line commencing at a point about 18 yards South of Flagstaff No. 1 and running in a North-Westerly direction following the Eastern side of Chestle Pill for about 260 yards; then continuing along a straight line for about 140 yards until it again meets Chestle Pill and continuing along the Eastern side of Chestle Pill passing Flagstaff No. 2 (which is situated on the side of the Footpath along the sea wall about 190 yards East of New Passage Hotel, Redwick) until it reaches the High Water Mark of the River Severn; thence

*On the North.*—By the line of High Water in a North-Easterly direction for a distance of about 1,040 yards to a point situated about 1,100 yards North-East of New Passage Hotel and about 630 yards West by North of Old Holt at the Southern end of Warth Lane; thence

*On the East.*—By a line running in a South-South-East direction for a distance of about 1,235 yards passing through Flagstaff No. 3 (which is situated on the side of the footpath along the sea wall about 695 yards West-South-West of Old Holt and about 700 yards North-East of Flagstaff No. 2) to a point about 300 yards North-West of South Worthy Farm House and about 530 yards West of North Worthy Farm House; and thence

*On the South.*—By a line running in a Westerly direction for about 220 yards turning South for about 30 yards thence Westerly again for about 50 yards and South again for about 30 yards to the starting point.

## DESCRIPTION OF SEA AREA.

The area of foreshore and sea affected by these Bye-laws extends into the River Severn across the Dun Sands for about 2,360 yards from High Water Mark, and is bounded as follows :—

*On the West.*—By a line commencing at a point on High Water Mark in Latitude  $51^{\circ} 34' 29''$  N., Longitude  $2^{\circ} 39' 21''$  W., about 140 yards East of New Passage Hotel, and drawn in a direction  $299^{\circ}$  for a distance of about 0.28 Nautical Miles to a point in Latitude  $51^{\circ} 34' 40''$  N., Longitude  $2^{\circ} 39' 43''$  W., thence in a direction of  $306^{\circ}$  for a distance of about 0.81 Nautical Miles to a point in Latitude  $51^{\circ} 35' 07''$  N., Longitude  $2^{\circ} 40' 48''$  W.; thence

*On the North.*—By a line commencing at the last-mentioned point and drawn in a direction  $41^{\circ}$  for a distance of about 0.70 Nautical Miles to a point in Latitude  $51^{\circ} 35' 38''$  N., Longitude  $2^{\circ} 40' 05''$  W., and thence in a direction of  $76^{\circ}$  for about 0.59 Nautical Miles to a point in Latitude  $51^{\circ} 35' 46''$  N., Longitude  $2^{\circ} 39' 09''$  W., thence

*On the East.*—By a line commencing at the last-mentioned point and drawn in a direction of  $166^{\circ}$  for a distance of about 0.77 Nautical Miles to a point in Latitude  $51^{\circ} 35' 02''$  N., Longitude  $2^{\circ} 38' 52''$  W., and thence in a direction of  $176^{\circ}$  for a distance of 0.12 Nautical Miles to a point on High Water Mark in Latitude  $51^{\circ} 34' 54''$  N., Longitude  $2^{\circ} 38' 51''$  W., about 1,100 yards North-East of New Passage Hotel; and thence

*On the South.*—By the line of High Water from the last-mentioned point in a South-Westerly direction to the starting point in Latitude  $51^{\circ} 34' 29''$  N., Longitude  $2^{\circ} 39' 21''$  W.

---

Dated this third day of December One thousand nine hundred and forty.

By Order of His Majesty's Principal Secretary of State for the War Department.

(Signed) G. W. LAMBERT.

## NOTICES.

## PENALTY FOR OFFENCES.

(1) By Section 17 (2) of the Military Lands Act, 1892, it is provided :—

If any person commits an offence against any Bye-law under this Act, he shall be liable on conviction before a Court of Summary Jurisdiction to a fine not exceeding FIVE POUNDS, and may be removed by any Constable or Officer authorised in manner provided by the Bye-law from the area, whether land or water, to which the Bye-law applies and taken into custody without warrant and brought before a Court of Summary Jurisdiction to be dealt with according to Law, and any vehicle, animal, vessel or thing found in the area in contravention of any Bye-law may be removed by any Constable or such Officer as aforesaid and on due proof of such contravention, be declared by a Court of Summary Jurisdiction to be forfeited to His Majesty.

## APPLICATION TO THE SEA AREA.

(2) By Section 2 (2) of the Military Lands Act, 1900, it is provided :—

Where any land, the use of which can be regulated by Bye-laws under the Military Lands Act, 1892, or this Act, abuts on any sea or tidal water, or where rifle or artillery practice is or can be carried on over any sea, tidal water or shore from any such land, Bye-laws may be made in relation to any such sea, tidal water or shore as if they were part of the land.

## PROCEDURE FOR CLEARING SEA AREA.

(3)—(a) Vessels entering or remaining within the sea area in contravention of any of the preceding Bye-laws may, under Section 17 (2) of the Military Lands Act, 1892 (see (1) above), be removed from the area. In such cases any vessel acting under the orders of the local Military Authorities will, when necessary, tow the offending vessel out of the sea area.



(b) Masters of vessels entering or remaining within the sea area in the ordinary course of navigation or by reason of the exigencies of navigation and exempt from the operation of the Bye-laws under Bye-law No. 8 (a) and (b) are requested to assist the carrying out of firing practice by hastening through the area or by consenting to be towed out of the area, if necessary, by any vessel acting under the orders of the local Naval, Military or Royal Air Force Authorities.

#### ADDITIONAL PRECAUTIONS DURING FIRING.

(4) In addition to the signals referred to in Bye-law No. 4, look-outs will be posted at Flagstaffs Nos. 2 and 3 to signal for firing to cease in the event of any vessel approaching or entering the sea area.

#### TIMES OF FIRING.

(5) Firing may take place at any time of the day and night throughout the year.

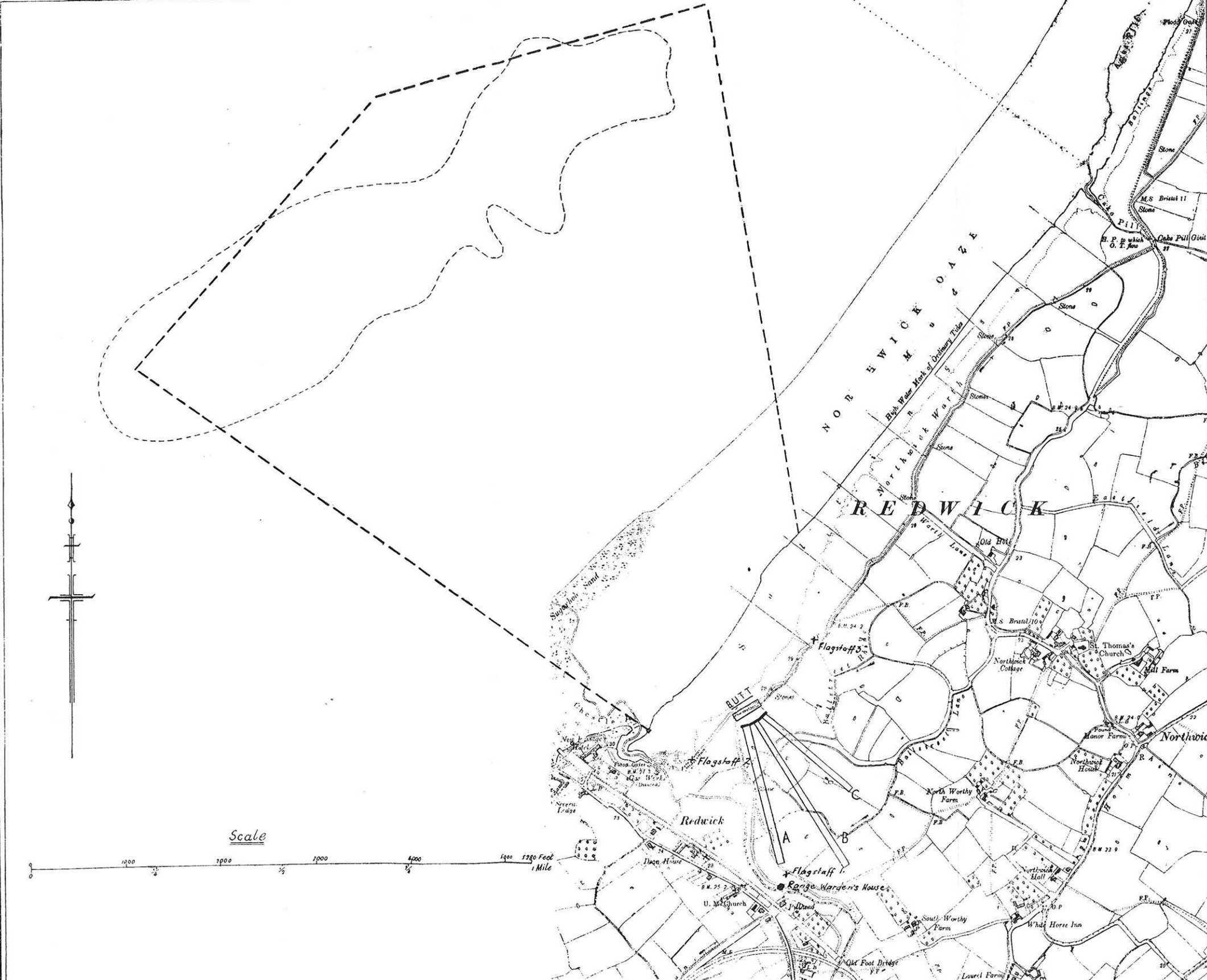
#### PUBLIC NOTIFICATION.

(6) A provisional weekly programme of firing will be posted at the following places :—

- (i) On a Notice Board in front of New Passage Hotel.
- (ii) On a Notice Board at Cake Pill Gout on the Pilning-Aust Road.
- (iii) At the Post Office, Pilning.
- (iv) At the Police Station between Pilning and Northwick.

#### WHERE PLAN CAN BE INSPECTED AND BYE-LAWS OBTAINED.

(7) A plan showing the land and sea areas affected and the position of the Flagstaffs referred to in Bye-law No. 4 and in the Schedule can be inspected at the Orderly Room, Infantry Training Centre, The Gloucester Regiment, Gloucester.



Scale

